FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 154
Enu 65

CINQUIÈME DU CA

Page 15 - 6501

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} La paroisse de Ste Anne — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jos Ludger Bouchard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when infliction was contracted.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a été contractée.)	
Dwelling House. / Dernière.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour subsistance.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans la fabrique," "dans la fonderie," "dans la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire mentionné plus haut, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for children ages 5 to 15 years. Cost of education in 1910 at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les enfants âgés de plus de 15 ans. Coût de l'instruction en 1910 au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1	1	Bouchard Germaine	St Anne	f	fille	c	Juillet	1900	2	St Anne	Québec		Française	Canadienne	R.C.																								
2	2	Boucher Eugène	St Anne	m	Chef	m	Août	1857	54	St Anne	"		"	"	"	Cultivateur				Oui		52		72		400												
3		" Lilie	St Anne	f	Epouse	M	Juin	1864	46	St Anne	"		"	"	"		ng																					
4		" Ernestine	St Anne	m	fils	c	Août	1892	19	St Anne	"		"	"	"	Bûcheron	5-9-07			Oui		32	16	72	48	500												
5		" Johnny	St Anne	m	fils	c	Novembre	1894	17	St Anne	"		"	"	"	Bûcheron	5-9-07			Oui		32	16	72	48	500												
6		" Georges	St Anne	m	fils	c	Septembre	1896	13	St Anne	"		"	"	"	Bûcheron	5-9-07			Oui		32	16	72	48	400												
7		" Lucille	St Anne	f	fille	c	Novembre	1897	13	St Anne	"		"	"	"		ng																					
8		" Eugène	St Anne	m	fils	c	Janvier	1900	11	St Anne	"		"	"	"		ng																					
9		" Lucien	St Anne	m	fils	c	Septembre	1901	10	St Anne	"		"	"	"		ng																					
10		" Henri	St Anne	m	fils	c	Janvier	1904	7	St Anne	"		"	"	"		ng																					
11		" Charles Joseph	St Anne	m	fils	c	Février	1906	5	St Anne	"		"	"	"		ng																					
12		" Ernest	St Anne	m	fils	c	Janvier	1908	2	St Anne	"		"	"	"		ng																					
13		" Marguerite	St Anne	f	fille	c	Octobre	1911	1	St Anne	"		"	"	"		ng																					
14	38	38 Gauthier Théophame	"	m	Chef	m	Avril	1873	37	Québec	"		"	"	"	Cultivateur				Oui		52		72		400												
15		" Marie	"	f	Epouse	M	Mars	1874	36	"	"		"	"	"		ng																					
16		" Marguerite	"	f	fille	c	Avril	1897	22	"	"		"	"	"		ng																					
17		" Thomas	"	m	fils	c	Janvier	1899	20	"	"		"	"	"	Cultivateur	ng			Oui		52		72		300												
18		" Marie	"	f	fille	c	Avril	1903	8	"	"		"	"	"		ng																					
19		" Joseph	"	m	fils	c	Avril	1904	12	"	"		"	"	"	Cultivateur	ng			Oui		52		72		200												
20		" Alice	"	f	fille	c	Juillet	1906	15	"	"		"	"	"		ng																					
21		Blanche	"	f	fille	c	Juillet	1896	15	"	"		"	"	"		ng																					
22		Claudia	"	f	fille	c	Mars	1899	12	"	"		"	"	"		ng																					
23		Flore	"	f	Idem	c	Décembre	1901	10	"	"		"	"	"		ng																					
24		Damase	"	m	fils	c	Novembre	1878	12	"	"		"	"	"		ng																					
25	38	38 Tremblay Hélène	"	m	fils	m	Juillet	1867	44	"	"		"	"	"	Bûcheron	5-0-07	Cultivateur				52	16	72	48	300												
26		" Lyra	"	f	Epouse	M	Mai	1867	44	"	"		"	"	"		ng																					
27		" Charles	"	m	fils	c	Juin	1888	22	"	"		"	"	"	Cultivateur	ng			Oui		52	16	72	48	200												
28		" Marie	"	f	fille	c	Octobre	1893	18	"	"		"	"	"		ng																					
29		" Ephrem	"	m	fils	c	Juin	1897	14	"	"		"	"	"		ng																					
30		" Léonidas	"	m	fils	c	Juin	1899	12	"	"		"	"	"		ng																					
31		" Blanche	"	f	fille	c	Avril	1903	8	"	"		"	"	"		ng																					
32		" Marguerite	"	f	fille	c	Avril	1904	5	"	"		"	"	"		ng																					
33	36	36 Grand Pierre	"	m	Chef	m	Mai	1875	32	"	"		"	"	"	Cultivateur	Bûcheron			Oui		32	16	72	48	400	600											
34		" Alphéda	"	f	Epouse	M	Juillet	1885	26	"	"		"	"	"	Cultivateur	Bûcheron			Oui		32	16	72	48	400												
35		" Jack	"	m	fils	c	Mars	1904	15	"	"		"	"	"		Forge					32		72		150												
36		" Marie Louise	"	f	fille	c	Mars	1903	8	"	"		"	"	"		ng																					
37		" Hildebert	"	m	fils	c	Mai	1901	7	"	"		"	"	"		ng																					
38		" Evelor	"	m	fils	c	Janvier	1906	5	"	"		"	"	"		ng																					
39		" Paul Emmanuel	"	m	fils	c	Juin	1901	4	"	"		"	"	"		ng																					
40		" Simone	"	f	fille	c	Juillet	1908	3	"	"		"	"	"		ng																					
41	44	44 Côté Pierre	"	m	Chef	m	Août	1877	32	"	"		"	"	"	Cultivateur	Bûcheron			Oui		32	16	72	48	400	1000											
42		" Anne Marie	"	f	Epouse	M	Janvier	1884	27	"	"		"	"	"		ng																					
43		" Georges Henri	"	m	fils	c	Juillet	1908	3	"	"		"	"	"		ng																					
44		" Lionel	"	m	fils	c	Octobre	1910	1	"	"		"	"	"		ng																					
45	42	42 Tremblay Simon	"	m	Chef	m	Août	1864	64	"	"		"	"	"	Cultivateur				Oui		52		72		1200												
46	43	Georges	"	m	fils	c	Août	1877	34	"	"		"	"	"	Bûcheron	5-0-07			Oui		26		72		400												
47		Lisa	"	f	Epouse	M	Juillet	1878	33	"	"		"	"	"		ng																					
48	44	Henry	"	m	fils	m	Mai	1882	29	"	"		"	"	"	Bûcheron	5-9-07			Oui		26		72		400	400											
49		Marie Anne	"	f	Epouse	M	Juillet	1887	22	"	"		"	"	"		ng																					
50		Alexis	"	m	fils	c	Janvier	1904	25	"	"		"	"	"	Bûcheron	5-9-07			Oui		26		72		400												

L.P.